

Rep.

## **BOZZA**

-----COMUNE DI SAINT-CHRISTOPHE-----

-----REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA-----

**CONTRATTO DI CONCESSIONE AMMINISTRATIVA D'USO DI FONDI  
RUSTICI AI SENSI DELL'ART. 45 DELLA LEGGE 3 MAGGIO 1982 n. 203.  
CONCESSIONE AMMINISTRATIVA D'USO DELL'AREA PRATIVA, PER  
SOLO SFALCIO PER PRODUZIONE DI FIENO, IN LOCALITA' SENIN,  
PARTE DELLA DISCARICA DI INERTI INERBITA E IRRIGATA, DI CIRCA  
9.500 MQ.**

L'anno duemilasedici, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di marzo, alle ore \_\_\_\_\_  
nell'Ufficio della Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta (Coldiretti) in Aosta,  
località Borgnalle 10L;-----

-----TRA-----

- **CHENEY Paolo**, nato ad Aosta il 5 gennaio 1950, residente a Saint-Christophe,  
loc. Veynes 35, Sindaco pro-tempore del Comune di Saint-Christophe, avente il  
seguinte numero di codice fiscale 00107730079, il quale dichiara di agire in nome  
e per conto dell'Amministrazione che rappresenta;-----

- \_\_\_\_\_, nato ad \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente ad  
\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, titolare dell'Azienda Agricola  
\_\_\_\_\_ con sede in località \_\_\_\_\_ di Saint-  
Christophe, avente il codice fiscale \_\_\_\_\_;-----

-----PREMESSO-----

**che** le parti così come sopra descritte intendono usufruire delle disposizioni della  
legge 11/02/1971 – art. 23, così come modificato dall'art. 45 della legge 3/05/1982, n.

203;-----

**che** il rapporto contrattuale ha natura esclusivamente agraria - cfr. Cass. 13 gennaio 2005, n. 562 – dichiarando i contraenti che la comune volontà è indirizzata a perseguire l'obiettivo di realizzare un'impresa agricola capace di conseguire adeguati standard produttivi oltre che, da parte del conduttore, lo scopo di produrre reddito.-----

**Che** nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta non esiste l'Organizzazione Professionale della Proprietà Fondiaria e, vista la sentenza Cass. 26/03/2009 n° 7351, il locatore e il conduttore richiedono espressamente, e riconoscono, l'assistenza che la Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta – aderente alla Confederazione Nazionale Coldiretti – fornisce, ritenendosi tutelati e rappresentati a tutti gli effetti, in conformità alle funzioni che la Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta – Coldiretti Valle d'Aosta- assolve statutariamente , attraverso i rispettivi rappresentanti di locatore e conduttore che intervengono, con la firma in calce alla presente;-----

**Che** il conduttore, quale parte concessionaria, è assistito dall'Associazione Agricoltori Valle d'Aosta nella persona del signor \_\_\_\_\_ a ciò espressamente delegato -----

**Che** con determinazione del Segretario comunale n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ si affitta al sig. \_\_\_\_\_ dell'Azienda Agricola \_\_\_\_\_ di Saint-Christophe un'area prativa in località Senin di circa 9.500 mq.-----

-----**Tutto ciò premesso** -----

-----**si conviene e si stipula quanto segue**-----

1. Tutto quanto riportato in premessa costituisce parte integrante del presente accordo.-----
2. Il Signor Paolo Cheney, Sindaco pro-tempore del Comune di Saint-Christophe

concede in affitto al sig. \_\_\_\_\_ titolare dell'Azienda Agricola

\_\_\_\_\_ di Saint-Christophe, che accetta, un'area prativa sita in

località Senin, parte della discarica di inerti inerbita e irrigata, di circa 9.500 mq, di

proprietà comunale, distinta al catasto al foglio n. 26, mapp. 583 (par-te), 160,

162, 163, 164 (parte), 168 (parte), 167 (parte), 176 (parte), 173, 172, 169, 170

(parte), 171 (parte), 174 (parte), 161, 158 e 155, al fine del suo sfruttamento

esclusivamente per il taglio del foraggio per la produzione di fieno aziendale,

senza possibilità di inserimento nel "verde agricolo"; -----

3. Il canone di concessione è stabilito in annui € \_\_\_\_\_,00 (diconsi Euro

\_\_\_\_\_ ) da corrispondere in un'unica rata entro il 30 novembre di ogni

anno. Il canone sarà soggetto all'adeguamento del 75% dell'indice ISTAT ALLE

FAMIGLIE come da legge 392/78, a partire dal secondo anno di affitto; -----

4. la durata della concessione amministrativa d'uso è fissata in 5 anni prorogabili, per

egual perio-do, con possibile disdetta di una delle parti da comunicarsi con

raccomandata A.R. almeno un anno prima;

5. il canone è da aggiornarsi al 75% dell'indice ISTAT (Legge 392/78) e da pagarsi

entro il 30 no-vembre di ogni anno;

6. la garanzia degli obblighi contrattuali è assicurata con presentazione di cauzione

di € 150,00 mediante polizza fideiussoria assicurativa o bancaria o deposito

cauzionale con assegno circolare;

7. il contratto di concessione amministrativa d'uso sarà stipulato ai sensi dell'art. 45

della legge 3 maggio 1982 n. 203 (patti in deroga), con la l'assistenza del

rappresentante di categoria;

8. vige il divieto di subconcessione senza il consenso dell'Amministrazione;

9. gli oneri contrattuali a carico del concessionario comprese le spese di

	manutenzione e gestione degli impianti e le spese conseguenti l'irrigazione non a	
	carico del CMF Saint-Christophe;	
	10.la concimazione dei terreni attraverso i reflui zootecnici dovrà essere eseguita	
	correttamente e dovrà essere effettuata entro la fine di ogni anno, salvo diversa	
	autorizzazione dell'Amministrazione comunale;	
	11.Tutti gli appezzamenti fanno parte della concessione e gli stessi dovranno essere	
	falciati, irrigati e mantenuti a regola d'arte;	
	12.Il foraggio ottenuto dallo sfalcio, per la produzione di fieno, dell'area dovrà essere	
	consumato direttamente dell'azienda agricola e non potrà essere oggetto di	
	vendita;	
	13.Il concessionario dovrà effettuare almeno tre sfalci;	
	14.È vietato qualsiasi tipo di deposito sui terreni oggetto di concessione, compresi i	
	reflui zootecnici;	
	15.il canone annuo a base d'asta è fissato in € 150,00;	
	16.il concessionario non potrà chiedere per l'area la concessione del "verde agricolo"	
	o altra sovvenzione;	
	17.l'Amministrazione comunale si riserva di utilizzare l'area per motivi di interesse	
	pubblico, manifestazioni o altro per un massimo di due volte nell'arco dell'anno	
	con un preavviso di almeno 30 gg, il Concessionario ha, di conseguenza, l'obbligo	
	di dare l'area sfalcata e pulita per l'uso secondo gli accordi tra le parti;	
	18.La concessione avviene nello stato di fatto quale visionabile in loco.	
	19.Le parti chiedono che la presente scrittura venga redatta ai sensi dell'art. 45 della	
	legge 203/82, esprimendo, con la firma in calce alla presente, l'espressa volontà	
	di derogare dalle norme relative ai patti agrari contenute nella già citata legge.-----	
	20.I contraenti eleggono il loro domicilio, per la sola stesura della presente scrittura,	

presso la sede della Associazione Agricoltori – Coldiretti Valle d’Aosta, che

dichiara di avere reso edotte le parti, tramite i propri rappresentanti, sui vigenti

dispositivi in materia di affitti di fondi rustici e in materia di imposta di registro. Le

parti si dichiarano rese a conoscenza della propria posizione contrattuale e si

dichiarano tutelate e rappresentate. -----

21. Ai soli sensi dell’imposta di registro il valore della presente scrittura è quantificato

in € \_\_\_\_\_,00 (canone annuo di € \_\_\_\_x 5 anni) per l’intero periodo. -----

22. Le spese e le imposte relative alla presente scrittura, così come l’incombenza

della registrazione sono a carico del conduttore. -----

23. Si chiede l’esenzione dell’imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 642/72 E 955/82.----

24. Per quanto non contemplato si farà riferimento alla legge 203/82.-----

25. Le parti con la firma in calce alla presente scrittura manifestano espressamente il

proprio consenso al trattamento dei dati personali, ai sensi del D.Lgs 196/2003

anche attraverso comunicazioni dei dati a soggetti terzi.-----

Il presente atto consta di n. 6 (sei) facciate e viene letto, confermato e sottoscritto

IL SINDACO (locatore) per approvazione incondizionata di tutte le clausole del

presente contratto ai sensi dell’art. 1341 del Codice Civile

\_\_\_\_\_

IL Concessionario (conduttore) per approvazione incondizionata di tutte le clausole del

presente contratto ai sensi dell’art. 1341 del Codice Civile

\_\_\_\_\_

L’Associazione Agricoltori/Coldiretti Valle d’Aosta per quanto dichiarato in premessa

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-----AUTENTICA DI FIRME-----

Rep n. \_\_\_\_\_

(art. 9 comma 1, lettera b, legge regionale n. 46/1998)

L'anno duemila \_\_\_\_\_, addì \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_, il sottoscritto

Segretario Comunale del Comune di Saint-Christophe, \_\_\_\_\_, non

assistito da testimoni per espressa rinuncia fattavi con il mio consenso dai

componenti:

DICHIARA E CERTIFICA

che i signori:

**CHENEY Paolo**, nato ad Aosta il 5 gennaio 1950, residente a Saint-Christophe, loc.

Veynes 35, Sindaco pro-tempore del Comune di Saint-Christophe;

\_\_\_\_\_, nato ad \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente ad

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_;

Della cui identità personalmente io, Segretario Comunale, sono certo, hanno apposto

in mia presenza le loro sottoscrizioni in calce del presente contratto di concessione

amministrativa d'uso di fondi rustici.

IL SEGRETARIO COMUNALE

\_\_\_\_\_